



David Rees AC
Pwyllgor Materion Allanol a
Deddfwriaeth Ychwanegol
Cynulliad Cenedlaethol Cymru
Bae Caerdydd, Caerdydd
CF99 1NA

5 Tachwedd 2019

Annwyl David,

Diolch ichi am eich llythyr yn gofyn am ragor o wybodaeth yn sgil fy ymddangosiad gerbron y Pwyllgor ar 23 Medi.

Strategaeth ryngwladol ddrafft – y cysylltiadau sy'n flaenoriaeth a'r nodau strategol

Mae'r strategaeth ddrafft yn canolbwyntio ar arddangos y genedl; codi ei phroffil a thyfu economi Cymru drwy gynyddu allforion a buddsoddi.

Ffrainc, yr Almaen, ac Unol Daleithiau America yw ein tair cyrchfan fwyaf, yn ogystal â bod ymhlith ein buddsoddwyr mwyaf. Byddwn yn blaenoriaethu marchnadoedd sy'n bodoli eisoes yn Ewrop a Gogledd America, ac yn datblygu cyfleoedd newydd yn y Dwyrain Canol ac Asia, er mwyn cynyddu allforion a buddsoddi.

Drwy gryfhau a dwysáu'r cysylltiadau hyn, byddwn yn gallu creu mwy o gyfleoedd i arddangos y genedl a chodi ei phroffil.

Mae gennym rwydwaith cadarn o swyddfeydd tramor sy'n gweithio'n galed i ddatblygu ein proffil rhyngwladol, a hefyd gysylltiadau sefydlog â llywodraethau'r rhanbarthau hyn.

Bydd fy nghyhoeddiad diweddar o £320,000 gan Gronfa Bontio'r UE yn cryfhau'r gwaith a wneir mewn partneriaeth â'r rhanbarthau sy'n flaenoriaeth, a bydd hynny yn ei dro yn helpu i gyflawni'r tri nod strategol.

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1NA

Gohebiaeth.Eluned.Morgan@llyw.cymru
Correspondence.Eluned.Morgan@gov.wales

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Strategaeth ryngwladol ddrafft – y cysylltiadau sy'n flaenoriaeth a'r diwydiannau allweddol

Yn yr ymgynghoriad ar y strategaeth, ein bwriad yw profi'r ymateb i'r tri sector yr ydym wedi eu nodi fel rhai i roi ffocws i'n gwaith hyrwyddo. Mae'r strategaeth ddrafft yn hyrwyddo tri diwydiant fel 'canolfannau rhagoriaeth yng Nghymru' – lled-ddargludyddion cyfansawdd; y diwydiannau creadigol, yn benodol y diwydiant ffilmiau a theledu; a seiberddiogelwch.

Bydd y diwydiannau allweddol yn ein helpu i dynnu sylw'r byd at y sgiliau a'r rhagoriaeth sydd ar gael yng Nghymru. Hefyd, maent yn feysydd lle mae arbenigedd eisoes yn bodoli yng Nghymru; lle mae cwmnïau eisoes yn flaenllaw ym meysydd cynhyrchu a datblygu. Mae yma seiliau cadarn sy'n caniatáu inni ddatblygu ein rhagoriaeth a'n potensial sylweddol i sicrhau twf yn y tri maes penodol hyn, yn wyneb yr heriau a allai godi yn sgil Brexit.

Mae gan lawer o'r gwledydd a'r rhanbarthau a nodwyd gysylltiadau â'n diwydiannau allweddol – mae cwmnïau o'r Unol Daleithiau, megis HBO, eisoes wedi cynhyrchu ffilmiau a rhaglenni teledu yng Nghymru, gan gynnwys yr hir ddisgwyliedig 'His Dark Materials'. Mae Netflix hefyd wedi cydnabod bod Cymru yn cynnig lleoliadau ffilmio gwych, a bu'n ffilmio nifer o gyfresi yma yn ystod y ddwy flynedd diwethaf. Mae angen inni adeiladu ar y llwyddiant hwn, yn ogystal â datblygu ein diwydiannau creadigol ein hunain.

Mae Llydaw a'r Unol Daleithiau yn cynnal dau o ddigwyddiadau mwyaf y diwydiant seiberddiogelwch, ac mae'r Unol Daleithiau yn arwain yn y maes lled-ddargludyddion cyfansawdd.

Swyddfeydd tramor

Gallaf gadarnhau bod swyddogion Llywodraeth Cymru yn parhau i fynychu cyfarfodydd perthnasol yr UE ym Mrwsel. Rydym yn parhau i wneud hynny er gwaethaf penderfyniad Llywodraeth y DU i leihau presenoldeb mewn cyfarfodydd yn sylweddol o 1 Medi ymlaen. Mae swyddogion o Lywodraeth Cymru wedi mynychu rhai cyfarfodydd lle bu swyddogion Llywodraeth y DU yn bresennol. Mae swyddogion Llywodraeth Cymru hefyd wedi mynychu nifer o gyfarfodydd (Amaethyddiaeth, yr Hinsawdd). Nid oeddent yn cyfrannu ar lafar ynddynt ac nid oedd cynrychiolydd o Lywodraeth y DU yn bresennol. Nid wyf yn cytuno â phenderfyniad Llywodraeth y DU i leihau presenoldeb ei swyddogion, sef penderfyniad na roddwyd unrhyw resymeg gredadwy a allai fod y tu ôl iddo, ac a oedd heb ei drafod ymlaen llaw â Llywodraeth Cymru. Fodd bynnag, mae swyddogion Llywodraeth Cymru yn parhau i weithio i nodi ein materion o flaenoriaeth mewn cyfarfodydd o'r fath, ac i sicrhau ein bod yn cymryd rhan, p'un a yw Llywodraeth y DU yn bresennol ai peidio.

Concordat ar Fasnach

Nid ydym wedi gallu symud ymlaen â'r Concordat yn dilyn y newid diwethaf o ran Gweinidogion yn Llywodraeth y DU. O dan lywodraeth Theresa May, roedd Gweinidogion blaenorol yr Adran Masnach Ryngwladol wedi rhoi sicrwydd imi na fyddai'r negodiadau'n digwydd heb fod y Concordat yn ei le. Nid oedd hwn yn gytundeb a oedd yn eu hymrwymo, ac ni allwn warantu y bydd y Concordat ar waith cyn i'r negodiadau ddechrau. Mae gwaith yn mynd rhagddo ar draws y DU i gryfhau'r peirianwaith rhynglywodraethol, gan gynnwys mewn perthynas â pholisi masnach, ac rydym yn parhau i gael ein sicrhau y byddwn yn cael cyfrannu at y gwaith o ddatblygu safbwyntiau negodi.

O dan lywodraeth Boris Johnson, mae'r Ysgrifennydd Gwladol dros Fasnach Ryngwladol wedi cytuno i sefydlu'r Fforwm Masnach y Gweinidogion ac roedd cynlluniau mewn lle i'r fforwm gwrdd ym mis Hydref. Gohiriwyd y cyfarfod o ganlyniad i'r etholiad cyffredinol. Rwy'n gobeithio na fydd Llywodraeth y DU a ffurfir ar ôl yr etholiad yn cychwyn y gwaith hwn o'r dechrau unwaith eto ac y gallwn adeiladu ar y gwaith sydd wedi'i gwblhau hyd yma i roi

trefniadau rhynglywodraethol ffurfiol mewn lle mor fuan â phosib. Byddaf, wrth gwrs, yn pwyso ar unrhyw Weinidogion newydd o fewn Llywodraeth y DU i symud y gwaith yma yn ei flaen fel mater o frys.

Fel y gofynnwyd, rwyf wedi amgáu copi o lythyr Gweinidog yr Economi a Thrafnidiaeth at yr Ysgrifennydd Gwladol dros Fasnach Ryngwladol ynglŷn â pharthau rhydd (*freeports*).

Hoffwn fanteisio ar y cyfle hwn i ddiolch i'r Pwyllgor am ei ddiddordeb parhaus yn y gwaith o ddatblygu'r Strategaeth Ryngwladol. Rwy'n edrych ymlaen at dderbyn adborth yn dilyn eich cyfarfod ar 21 Hydref.

Yn gywir

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'M. E. Morgan'.

Eluned Morgan AC/AM

Gweinidog y Gymraeg a Chysylltiadau Rhyngwladol
Minister for International Relations and the Welsh Language